

 		CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Française EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL (R[CE] n°1006/2008 du 29 septembre 2008)			
1 Numéro du certificat : (certificate number)		FRA code pays iso alpha 4 20 année 16 département/PTOM CSR n°ordre unique			
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)		CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL			
Adresse : (address)		Cachet (tampon) : (seal/stamp)			
Contact (tél, fax, mél) : (contact.tel,fax,email)		Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75			
2 Nom du navire de pêche (en capitales) : name of fishing vessel		VIA AVENIR			
Pavillon (code iso alpha 3) :		(immatriculation port : name/locode)		N°immatriculation Externe (external registration number)	
FRA		CONCARNEAU		CC 752 564	
Indicatif d'appel : (IRCS) - (international call sign)		FGPJ		N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)	
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n° d'identification si existant) : (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)		Eaux Internationales + ZEE LIBERIA n°018-16 Val. 31/12/2016		N°marsat, fax,tél,adresse électronique ; le cas échéant 00 870 322 612 820 viaavenir@viaavenir.oceanbox.net	
3 Description du/des produits (description of products)		THON TROPICAL CONGELE			
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board)					
Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO,CIEM,CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed -kg)
YFT	03 03 42	FAO 34	du 25/10/16 au 05/12/16	72800	
SKJ	03 03 43	FAO 34	du 25/10/16 au 05/12/16	0	
BET	03 03 44	FAO 34	du 25/10/16 au 05/12/16	0	
4 Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures)					
ICCAT Number : FRA00072 + VMS + LIVRE DE BORD					
5 Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom,qualité, adresse,tél, fax,email) (name of the master of fishing vessel: if different, mention the name,quality, address,tel,fax,email)		signature du capitaine ou du représentant : signature of the master of fishing vessel or representative)		Cachet (tampon) : seal/stamp	
J C LE GAL P/O : C. LE ROY		C. Le Roy		SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 640 - 6 Rue des Chalutiers 29186 CONCARNEAU Cedex Tél : 02 98 97 37 90- Fax : 02 98 97 18 68	
6 déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)					
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)					
Date de transbordement : (date of transshipment)		zone de transbordement : (transshipment area)		position de transbordement : (position of transshipment)	
date de déclaration : (date of declaration)		signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)			
nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)					
(name of receiving vessel)		(international radio call sign)			
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)		N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)			

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transhipment authorization within a port area)			
Adresse : (address)		signature de l'autorité : (signature of the authority)	
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email)		cachet (tampon) : seal/stamp	
Port de transbordement : (nom/locode) (port of transhipment: name/locode)		Date de transbordement (date of transhipment)	
8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : SAUPIQUET S.A.S (name of exporter or company name for the societies)			
N° SIRET : 8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 0 4 6 8 attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : aucun numéro attribué			
Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise individuelle ☐ SA ☐ SARL ☒ autre (préciser) : S.A.S			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : SAUPIQUET 11 av. Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX (address /head office for societies) Etablissement de CONCARNEAU : 6, rue des Chalutiers / 29900			
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email) 00 33 2 98 97 37 90 phone / 00 33 2 98 97 16 58 fax/ c.roy@saupiquet.com		cachet (tampon) : seal/stamp	
Date : 20/12/2016	Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or representative) <i>C. Le Roy</i>		SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 840 - 6 Rue des Chalutiers 29185 CONCARNEAU Cedex Tél : 02 98 97 37 90- Fax 02 98 97 16 58
En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)			
9 Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)			
Certificat : (certificate)		Validé ☒ Refusé ☐ validated Refused	
Date : 20 DEC. 2016	Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation) <i>[Signature]</i>		cachet (tampon) : seal / stamp
			
10 Information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)			
11 Declaration de l'importateur (importer declaration)			
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)			
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email)			
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte : art. 14 du R(CE) n°1005/2008			références :
Date :	Signature de l'importateur : (signature of the importer)		cachet (tampon) : (seal / stamp)
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)			
Nom/titre : (name/title)			lieu : place
suspendue (suspended) ☐ vérification demandée (verification requested) ☐ validée (validated) ☐			
Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate			cachet (tampon) : (seal / stamp)
refusée (refused) ☐ le (date) :			
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)			
Numéro : (number)	Date :	lieu : (place)	